



普通高等教育“十一五”国家级规划教材

# 新大学法语

1

## 第二版

总主编 李志清  
主 编 周林飞



高等教育出版社  
HIGHER EDUCATION PRESS



普通高等教育“十一五”国家级规划教材

# 新大学法语

# 1

Xin Daxue Fayu

## 第二版

总主编 李志清  
主 编 周林飞



 高等教育出版社·北京  
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

### 图书在版编目(CIP)数据

新大学法语. 1 / 李志清主编;周林飞分册主编. —2 版.  
—北京:高等教育出版社,2011. 3  
ISBN 978 - 7 - 04 - 030635 - 4

I. ①新… II. ①李… ②周… III. ①法语 - 高等学校  
- 教材 IV. ①H32

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 011993 号

策划编辑 陈 薇 责任编辑 吴梦茵 封面设计 周 末  
版式设计 刘 艳 责任校对 吴梦茵 责任印制 韩 刚

---

出版发行	高等教育出版社	网 址	<a href="http://www.hep.edu.cn">http://www.hep.edu.cn</a>
社 址	北京市西城区德外大街 4 号		<a href="http://www.hep.com.cn">http://www.hep.com.cn</a>
邮政编码	100120	网上订购	<a href="http://www.landaco.com">http://www.landaco.com</a>
印 刷	高等教育出版社印刷厂		<a href="http://www.landaco.com.cn">http://www.landaco.com.cn</a>
开 本	850 × 1168 1/16	版 次	1996 年 1 月第 1 版
印 张	13.5		2011 年 3 月第 2 版
字 数	336 000	印 次	2011 年 12 月第 3 次印刷
购书热线	010 - 58581118	定 价	38.00 元(含光盘)
咨询电话	400 - 810 - 0598		

---

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究  
物料号 30635 - 00

# 前 言

《大学法语》是根据1992年颁布的《大学法语教学大纲》编写的。由于该教材符合大纲要求而且精心编写，因而自1996年出版以来受到读者广泛好评。2002年《大学法语教学大纲》（第二版）经教育部批准由高等教育出版社出版发行，随后《大学法语》也进行了相应的修订，并且被列入“十五”国家级规划教材。2003年《新大学法语》（“十五”规划版）出版，并且首次给国内的法语教材配上了DVD光盘。2005年本教材获得国家优秀教学成果奖二等奖。2008年总主编李志清教授的“大学法语”被评为国家级精品课程。2008年大学外语教学指导委员会根据教育部精神决定对2002年颁布执行的《大学法语教学大纲》（修订版）进行重新编写，更名为《大学法语教学要求》。根据“要求”的主要精神，编写组在大学外语教学指导委员会法语组的领导下开始对《新大学法语》进行修订，该教材列入国家级“十一五”规划。

2008年大学法语指导小组开始研制《大学法语教学要求》。根据教育部的精神着重强调了学生的自主学习能力和现代技术在外语教学上的运用。根据时代的发展和教学的实际需要，《大学法语教学要求》对“词汇表”做了较大的改动，目的是给予教材的编写和教师的教学以更大的自主权和灵活性。“语法表”没有太大的变动，但对于诸如正渐趋消亡的简单过去时一类的时态，则本着有利于教学和符合法语发展实际情况的原则，不再作复用式要求而只作认知式要求。原教学大纲的“功能意念表”没有做过多的改动，根据外语教学理论的新发展，做了适当的增删。为保证学生的自主学习，《大学法语教学要求》希望在教学中更多地运用多媒体技术，使学生借助新技术的自主学习量达到甚至超过30%。

根据《大学法语教学要求》，《新大学法语》（“十一五”规划版）做了如下较大的变动：

一、为保证学生的自主学习，教参中增加了“自学园地”，供有条件的学生选择使用。

二、对三分之一左右的课文进行了更换，保证教材与时俱进。没有更换的课文也进行了局部的修正和删减，使新教材的课文更符合当代法语，更容易上口，更有利于教学。

三、对原教材中的“会话”部分作了较大的改动，使其语言更符合当今法语的实际发展，内容更符合目前法国社会的实际情况。

四、根据教学要求，语法项目进行了适当的调整，以保证突出重点，对当代法语中不再使用或不常使用的时态和语法只做认知式要求。

五、更加注重文化在语言教学中的重要性，除了在课文和练习中有意注入文化内容外，新教材也专门引入了介绍法国和其他法语地区国家人文知识的内容，如：“Le savez-vous？”部分。原教材中的“Document”，也做了较多的修订，以期更符合当今法国和其他法语区国家的实际情况。

六、根据技术的发展和广大教师与学生的意见，对DVD进行了较大的改进，给人以耳目一新的感觉，使用起来更为方便。

七、为适应社会的需求，本教材还适当考虑到对现行各种考试试题的介绍，如“大学法语4级考试”、“同等学力人员申请硕士学位法语水平全国统一考试”、人事部职称考试和法国TEF和TCF考试等。“大学法语4级考试”已经发生了一些变化，因此本教材采用了最新的真题作为示范。

《新大学法语》的总主编为李志清教授（中国海洋大学），每册设分册主编。第一册主编

为周林飞（北京大学），第二册主编为柳利（北京外国语大学），第三册主编为李军（首都师范大学）。

本教材在编写过程中得到大学外语指导委员会大学法语组的鼎力相助，尤其是委员会副主任委员鲁长江教授的具体指导，在此表示衷心的感谢。

高等教育出版社的领导和编辑对本教材付出了艰辛的劳动，尤其是陈薇主任默默无闻地辛勤耕耘本教材十个春秋，教材编写组的所有成员莫不为之感动。

全套教材由法国专家于连、格扎维艾和莱蒂茜雅审阅。

根据《大学法语教学要求》以及要适合各类大学的要求编写法语教材，是一项十分艰巨和复杂的科研活动，难度甚大，由于编者经验不足，水平有限，错误在所难免，恳请使用者不吝赐教。

编者

# ALPHABET FRANÇAIS

## 法语字母表

印刷体	书 写 体		音 标	印刷体	书 写 体		音 标
A a	<i>A</i>	<i>a</i>	[a]	N n	<i>N</i>	<i>n</i>	[ɛn]
B b	<i>B</i>	<i>b</i>	[be]	O o	<i>O</i>	<i>o</i>	[o]
C c	<i>C</i>	<i>c</i>	[se]	P p	<i>P</i>	<i>p</i>	[pe]
D d	<i>D</i>	<i>d</i>	[de]	Q q	<i>Q</i>	<i>q</i>	[ky]
E e	<i>E</i>	<i>e</i>	[ə]	R r	<i>R</i>	<i>r</i>	[ɛ:r]
F f	<i>F</i>	<i>f</i>	[ɛf]	S s	<i>S</i>	<i>s</i>	[ɛs]
G g	<i>G</i>	<i>g</i>	[ʒe]	T t	<i>T</i>	<i>t</i>	[te]
H h	<i>H</i>	<i>h</i>	[a]	U u	<i>U</i>	<i>u</i>	[y]
I i	<i>I</i>	<i>i</i>	[i]	V v	<i>V</i>	<i>v</i>	[ve]
J j	<i>J</i>	<i>j</i>	[ʒi]	W w	<i>W</i>	<i>w</i>	[dubləve]
K k	<i>K</i>	<i>k</i>	[ka]	X x	<i>X</i>	<i>x</i>	[iks]
L l	<i>L</i>	<i>l</i>	[ɛl]	Y y	<i>Y</i>	<i>y</i>	[igreɔk]
M m	<i>M</i>	<i>m</i>	[ɛm]	Z z	<i>Z</i>	<i>z</i>	[zɛd]

# TABLE DES MATIERES 目录

## ALPHABET FRANÇAIS 法语字母表

### UNITE 1

#### SALUTATION ET PRÉSENTATION 问候与介绍

1

TEXTE A 课文A

Comment allez-vous? 您好吗?

PHONETIQUE 语音

[a] [e] [i]

[s] [t] [d] [f] [v] [m]

TEXTE B 课文B

Qui est-ce? 这是谁?

PHONETIQUE 语音

[e] [y] [ø] [ã]

[ʃ] [ʒ] [k] [g] [r] [z]

GRAMMAIRE 语法

Les pronoms personnels sujet 主语人称代词

### UNITE 2

#### INVITATION ET HEURE 邀请与时间

11

TEXTE A 课文A

Qu'est-ce que tu fais dimanche? 星期日你干什么?

PHONETIQUE 语音

[u] [o] [ɔ] [ɔ]

[w] [p] [b] [l] [n]

GRAMMAIRE 语法

I. Le nom 名词

II. Les articles indéfinis et articles définis 不定冠词和定冠词

III. Le présent de l'indicatif des verbes du 1<sup>er</sup> groupe 第一组动词的直陈式现在时

TEXTE B 课文B

Quelle heure est-il? 几点钟了?

PHONETIQUE 语音

[œ] [ɛ̃] [ø]

[j] [ij]

GRAMMAIRE 语法

I. L'expression de l'heure 钟点表达法

II. Les prépositions «à» et «de» 介词 “à” 和 “de”

III. Les articles contractés 缩合冠词

IV. La négation 否定

### UNITE 3

#### DEMANDE ET RÉPONSE 询问与回答

26

TEXTE A 课文A

Qu'est-ce que c'est? 这是什么?

PHONETIQUE 语音	[ʁ] [ɲ]
	[wa] [wɛ̃] [jɛ̃] [sjɔ̃]
GRAMMAIRE 语法	I. La phrase interrogative 疑问句
	II. Les adjectifs interrogatifs et exclamatifs 疑问形容词和感叹形容词
	III. L'omission des articles 冠词的省略
TEXTE B 课文B	A demain! 明天见!
PHONETIQUE 语音	字母“e”的读法
GRAMMAIRE 语法	I. La formation des noms au pluriel 名词复数的构成
	II. Les éléments d'une phrase 句子的成分

**UNITE 4**

FAMILLE 家庭

43

TEXTE A	Une photo de mariage de mes parents 我父母亲的结婚照
GRAMMAIRE	I. Les adjectifs possessifs 主有形容词
	II. La formation des noms féminins 阴性名词的构成
	III. L'accord entre le sujet et l'attribut 主语与表语的配合
	IV. Les pronoms personnels toniques 重读人称代词
TEXTE B	Tout le monde à sa place! 各就各位!
EXERCICES D'ECOUTE 听力练习	
CONVERSATION 会话	
DOCUMENT 资料	

**UNITE 5**

SAISONS ET FÊTES 季节与节日

57

TEXTE A	Les quatre saisons 四季歌
GRAMMAIRE	I. La forme impersonnelle 无人称形式
	II. Année, saison, mois, date et jours de la semaine 年、季、月、日、星期的表达法
	III. Le présent de l'indicatif des verbes du 2 <sup>e</sup> groupe 第二组动词的直陈式现在时
	IV. La préposition 《de》 dans une phrase négative 介词“de”在否定句中
TEXTE B	Bonne année! 新年好!
EXERCICES D'ECOUTE 听力练习	
CONVERSATION 会话	
DOCUMENT 资料	



## UNITE 6

## REPAS ET NOURRITURE 餐饮与食品

72

TEXTE A

Comment mangent les Français? 法国人怎么用餐?

GRAMMAIRE

I. Les articles partitifs 部分冠词

II. Les pronoms adverbiaux 《y》 et 《en》 副代词 “y” 和 “en” 的用法

III. Les adjectifs 形容词

TEXTE B

Le plus grand plaisir de la journée 一天中最令人愉快的事

EXERCICES D'ECOUTE 听力练习

CONVERSATION 会话

DOCUMENT 资料

## PALIER 1 阶段复习1

87

## UNITE 7

## ECOLE ET VACANCES 学校与假期

96

TEXTE A

Un bon élève 一个好学生

GRAMMAIRE

I. Les verbes pronominaux 代词式动词

II. Les verbes transitifs et intransitifs 及物动词与不及物动词

III. Les pronoms personnels complément d'objet direct 直接宾语人称代词

IV. Les pronoms personnels complément d'objet indirect 间接宾语人称代词

TEXTE B

Vacances en Bretagne 在布列塔尼度假

EXERCICES D'ECOUTE 听力练习

CONVERSATION 会话

DOCUMENT 资料

## UNITE 8

## SEJOUR A PARIS 在巴黎的日子

110

TEXTE A

J'aime bien cette ville! 我喜欢这座城市!

GRAMMAIRE

I. Les adjectifs démonstratifs 指示形容词

II. Le participe passé 过去分词

III. Le passé composé 1 复合过去时 (一)

IV. L'impératif 命令式

TEXTE B

Tout va bien pour moi. 我这里一切都好。

EXERCICES D'ECOUTE 听力练习  
 CONVERSATION 会话  
 DOCUMENT 资料

**UNITE 9**

ACHATS ET COMMANDE 购物与订货

127

TEXTE A

A l'hypermarché 在大型超市

GRAMMAIRE

I. Le passé composé 2 复合过去时 (二)

II. La mise en relief 《c'est ...qui》, 《c'est ... que》强调表达法  
 c'est ... qui, c'est ... que

III. Le pronom neutre 《le》中性代词 “le”

TEXTE B

Ma commande sur Internet! 网上购物

EXERCICES D'ECOUTE 听力练习

CONVERSATION 会话

DOCUMENT 资料

**UNITE 10**

SANTE ET CORPS 健康与身体

142

TEXTE A

Une visite à domicile 家庭门诊

GRAMMAIRE

I. Le passé immédiat 最近过去时

II. Le futur immédiat 最近将来时

III. Les noms des États et les prépositions 国家、洲的名称与介词

IV. Le bilan de la négation 否定句小结

V. L'adjectif 《tout》形容词 “tout”

TEXTE B

Surtout pas d'alcool! Pas de cigarette! 尤其要戒烈性酒、戒烟!

EXERCICES D'ECOUTE 听力练习

CONVERSATION 会话

DOCUMENT 资料

**UNITE 11**

PROFESSION ET EMPLOI 职业与职务

157

TEXTE A

Quel métier pensez-vous choisir? 您想选择什么职业?

GRAMMAIRE

I. L'impératif des verbes pronominaux 代词式动词的命令式

II. Le passé composé des verbes pronominaux 代词式动词的复合过去时

III. La phrase complexe 复合句

IV. Le pronom relatif 《qui》关系代词“qui” C'est votre premier emploi? 这是您找的第一份工作吗?	
TEXTE B	
EXERCICES D'ECOUTE 听力练习	
CONVERSATION 会话	
DOCUMENT 资料	
<b>PALIER 2 阶段复习2</b>	<b>172</b>
<b>ANNEXE 附录</b>	<b>179</b>
I. Signes d'orthographe 拼写符号	
II. Signes de ponctuation 标点符号	
III. Règles de prononciation 基本读音规则表	
IV. Les parties du discours 词类表	
V. Les phrases utiles en classe 课堂常用语	
<b>CONJUGAISONS 动词变位表</b>	<b>185</b>
<b>LEXIQUE 词汇表</b>	<b>191</b>



UNITE



1

## SALUTATION ET PRÉSENTATION

### TEXTE A

#### Comment allez-vous?

- 1
- Bonjour, madame.
  - Bonjour, monsieur. Comment allez-vous?
  - Très bien, merci. Et vous?
  - Moi aussi, merci.

- 2
- Salut,<sup>2</sup> Fanny.
  - Salut, Yves.
  - Comment ça va?
  - Ça va bien, merci. Et toi?
  - Moi, ça va. (...) Tiens! Qui est-ce?
  - C'est<sup>5</sup> ma sœur, Emma.
  - Bonjour, Emma.
  - Bonjour, Yves.



Vocabulaire 词汇

**bonjour** [bɔ̃ʒu:r] *n. m.* 早安, 日安

**madame** [madam] *n. f.* 夫人, 太太

**monsieur** [mɔ̃sjø] *n. m.* 先生

**comment** [kɔ̃mã] *adv.* 怎样, 如何

**très** [trɛ] *adv.* 很, 非常

**bien** [bjɛ̃] *adv.* 好

**merci** [mɛrsi] *interj.* 谢谢

**et** [ɛ] *conj.* 和; 而

**vous** [vu] *pron.* 您, 你们

**moi** [mwa] *pron.* 我

**aussi** [osi] *adv.* 同样, 也

**salut** [saly] *n. m.* 致意; 你好, 再见(俗)

**ça** [sa] *pron.* 这个, 那个

**toi** [twa] *pron.* 你

**qui** [ki] *pron.* 谁

**ce** [sə] *pron.* 这, 那; 这个, 那个

**ma** [ma] *adj.* 我的

**sœur** [sœ:r] *n. f.* 姐姐, 妹妹

Notes 注释

- 1 Comment allez-vous? 您好吗? 用在上、下级或不熟悉的人之间。如果在熟悉的人之间, 可以用: Comment vas-tu? 你好吗?
- 2 Comment ça va? 或: Ça va? 你(您)好吗? 回答可用: Ça va bien. 或: Ça va. 很好。
- 3 Tiens! Qui est-ce? 哟! 这(他、她)是谁?
- 4 C'est... (这, 他, 她, 它)是……

PHONETIQUE 语音

Règles de la prononciation 读音规则

音素	读音规则	例词	
元音 [a]	a, à, â	sa, là, âme	
	字母 e 在 mm 前 (少数词中)	femme	
	[ɛ]	è, ê	mère, fête
		ai, ei	fait, veine
		e 在闭音节中	sel
[i]	e 在两个相同的辅音字母前	cette	
	et 在词末	filet	
	i, î, ï	mie, île, mais	
	y	style	

音素	读音规则	例词
辅音 [s]	s	tasse
	ç	ça
	c在e, i, y前	face, cidre, cycle
[t]	t	ta
[d]	d	date
[f]	f	fade
	ph	phare
[v]	v	vie
[m]	m	mais

### Connaissances de phonétique 语音知识

1. 字母 法语共有26个字母，其中有6个元音字母：a, e, i, o, u, y。

**音素** 从语音上讲，法语共有36个音素，其中有17个辅音，3个半辅音（或称半元音）和16个元音。元音音素[ɑ]和[a]，[œ]和[ɛ]的发音区别不大，近年来已趋向同化，逐步被[a]和[ɛ]取代。因而，本书只介绍[a]和[ɛ]。

**音标** 音素用国际音标标出，放在方括号[]内，如：masse [mas]。一个音标代表一个音素。

**注意：**字母和音素是两个不同的概念。

2. 元音和辅音：发音时，气流通通过口腔和鼻腔时不受阻为元音，而辅音指发音时气流受到有关发音器官阻碍的音素。

3. 字母e在词末不发音，如Anne, vive。

4. 辅音字母在词末时，一般不发音，如：salut [saly], tas [ta]；但是c, f, l, r通常要发音，如：sac [sak], vif [vif], neuf [nœf], canal [kanal]。

5. 单词中两个相同的辅音字母在一起时，只读一个辅音，如：cette [set], elle [ɛl]。

Sons et lettres 读音与字母

1	[a]	avis	va	ami	dame	amide	facette
	[e]	dès	aide	aime	dais	fève	même
	[i]	tif	vif	demi	midi	site	assis
	[m]	damas	dîme	mate	mite	mime	messe
	[s]	cesse	cidre	cime	façade	masse	samedi
	[t-d]	tabac-dame		tête-dette		vite-vide	
	[f-v]	fa-va		faste-vaste		faîte-veste	
2	mat	vive	fait	timide	mythe	système	
	datte	ciste	acide	savate	civisme	vivace	
	taie	civet	massif	tamis	vivat	civette	
	diva	sida	fadasse	missive	vitesse	satisfait	

EXERCICES SUR LE TEXTE 课文练习

I. Complétez les phrases suivantes. 补充下列句子。

1. Qui \_\_\_\_\_ -ce?
2. Comment \_\_\_\_\_ va?
3. Bonjour, \_\_\_\_\_.
4. Moi \_\_\_\_\_, merci.
5. Ça va bien, \_\_\_\_\_ toi?
6. C'est \_\_\_\_\_ sœur.
7. Très \_\_\_\_\_, merci.
8. Comment allez- \_\_\_\_\_?

II. Trouvez la bonne réplique. 找出适当的接句。

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Bonjour, madame.    | a. Très bien. Et toi? |
| 2. Ça va?              | b. C'est ma sœur.     |
| 3. Comment allez-vous? | c. Ça va.             |

4. Comment vas-tu? d. Bonjour, monsieur.  
5. Qui est-ce? e. Très bien, merci. Et vous?

III. Complétez le dialogue suivant. 补充下列对话。

- Salut, Marc  
— \_\_\_\_\_, Emma.  
— Comment vas-tu?  
— Ça va bien, \_\_\_\_\_. Et toi?  
— Moi aussi.  
— \_\_\_\_\_ est-ce?  
— C' \_\_\_\_\_ madame Wang.

IV. Lisez l'alphabet français. 朗读法语字母表。

TEXTE B

Qui est-ce?

- 1  
— Bonjour, Jacques.  
— Bonjour, Eric.  
— Je te présente madame Durant. Elle est ingénieur.<sup>1</sup>  
— Enchanté. Je m'appelle Jacques Rivière.  
Je suis professeur.  
— Enchantée, monsieur Rivière.

- 2  
— Alice, c'est toi? Salut!  
— Salut, Jean. Tiens! Qui est-ce?  
— C'est ma sœur.  
— Quel est son nom?  
— Son nom est Marie. Elle va à l'école...<sup>2</sup>  
— Elle va déjà à l'école?  
— Oui. Elle a six ans.<sup>3</sup> Elle étudie bien.  
— Vous habitez où?  
— Nous habitons rue des Ecoles.<sup>4</sup>





Vocabulaire 词汇

**présenter** [prezāte] *v.t.* 介绍

**se~** [sə prezāte] *v.pr.* 自我介绍

**je** [ʒə] *pron.* 我

**te** [tə] *pron.* 你

**elle** [ɛl] *pron.* 她

**ingénieur** [ɛʒenjœ:r] *n.m.* 工程师

**enchanté, e** [āfāte] *adj.* 非常高兴的

**s'appeler** [sapøle] *v.pr.* 名叫, 称为

**professeur** [pɔfɛsœ:r] *n.m.* 教师; 教授

**quel, le** [kɛl] *adj.* 什么样的

**son** [sɔ̃] *adj.* 他(她)的

**nom** [nɔ̃] *n.m.* 名字

**à** [a] *prép.* 在……; 去……

**école** [ekɔl] *n.f.* 学校

**déjà** [deʒa] *adv.* 已经

**oui** [wi] *adv.* 是, 是的

**an** [ā] *n.m.* 年; 岁

**étudier** [etydje] *v.t.* 学习, 研究

**habiter** [abite] *v.t. / v.i.* 住, 住在

**où** [u] *adv.* 在……地方

**nous** [nu] *pron.* 我们

**rue** [ry] *n.f.* 街, 马路

Notes 注释

- 1 Elle est ingénieur. 她是工程师。
- 2 Elle va à l'école. 她(去)上学。
- 3 Elle a six ans. 她6岁了。
- 4 Nous habitons rue des Ecoles. 我们住在学院(校)路。

Chiffres 数字

<b>1</b>	un(une) [ɛ̃, yn]	<b>2</b>	deux [dø]	<b>3</b>	trois [trwa]	<b>4</b>	quatre [katr]
<b>10</b>	dix [dis]	<b>0</b>	zéro [zero]	<b>5</b>	cinq [sɛ̃k]	<b>6</b>	six [sis]
<b>9</b>	neuf [nœf]	<b>8</b>	huit [vit]	<b>7</b>	sept [set]		